2019
AÑA DI FAMIA Y DI CUIDO DI NOS MUCHANAN

ISLA ONLINE

Diamars 10 December 2019

Email: prensa@arubagovernment.aw Tel: 528-4900



GOBIERNO DI ARUBA

ISLA ONLINE

DECEMBER 2019

Bon Pasco
y
PROSPERO AÑA 2020





Minister Evelyn Wever-Croes
PROME MINISTER DI ARUBA



ULTIMO CONSEHO DI MINISTER DI MINISTER OTMAR ODUBER

Minister Oduber lo keda cu un bunita recuerdo di e union di MEP POR RED pa logra cosnan grandi pa Aruba

Diamars mainta, tawata tin e ultimo Conseho di Minister cu e participacion di Minister Otmar Oduber. Sin duda, pa coleganan di Gabinete Wever-Croes, esaki tawata un momento di emocion. Minister Oduber na september di e aña aki a anuncia su retiro di politica pa mas cu tur cos pone mas atencion na su salud y famia.

Despues cu Minister Otmar a anuncia su retiro, Prome Minister a expresa cu no ta un secreto cu dos aña pasa, prome cu a asumi responsabiliad di gobernacion, e relacion cu Minister Otmar Oduber no por a wordo considera como amistad siendo cu nan tawata contricante politico. Sinembargo e deseo di comunidad pa cambio expresa den eleccion 2017 tawata un les pa tur e partidonan pone diferencianan un banda y enfoca riba loke ta importante pa e pais.

Den e ultimo Conseho di Minister, den nomber di demas colega Minister, Prome Minister a gradidi Minister Otmar pa su trabou y logronan durante e dos aña como Minister encarga cu Infrastructura y Medio Ambiente. Na e ocacion tambe a entrega Minister Otmar un bunita cuadra cu potret di Ministernan pa asina Minister Otmar tin un bunita recuerdo colga den su hogar di e dos aña cu a enfoca hunto cu tur Minister di Gabinete Wever-Croes riba e union pa traha hunto pa nos pueblo y logra cosnan grandi.

Marisol Lopez-Tromp lo tuma e encargo di Ministerio di Infrastructura y Medio Ambiente. Gobierno di Aruba ta yama bon bini na sra. Lopez-Tromp pa asina continua cu e maneho di Infrastructura y Medio Ambiente. Hunto nos lo sigui logra cosnan grandi pa nos dushi Aruba.









Gobierno di Aruba:

GOBIERNO DI ARUBA LO NO LEGALISA CANNABIS RECREACIONAL

Ya pa algun tempo Gobierno ta trahando riba legalisacion di cannabis medicinal. Esaki pasobra hopi ciudadano ta uxa e azeta of crema di cannabis pa motibo medicinal y ta mira efectonan positivo. Esaki na Aruba ainda ta ilegal. Pero Gabinete Wever-Croes kier crea un base legal pa asina por importa e azeta y crema di cannabis. Di e forma aki e ta bira mas accesible pa tur hende. Ora bo mira e efecto positivo cu por ehempel azeta di cannabis tin riba pashentnan di cancer, bo kier legalisa esaki mas lihe cu ta posibel.

E azeta y crema di cannabis no tin e efecto cu marihuana tin riba hende. Pues esaki lo bira e legalisacion di cannabis medicinal.

Gobierno di Aruba ta enfatisa un biaha mas, cu lo no legalisa uzo recreacional di cannabis. Hopi famia ta sufri cu efecto di adiccion di nan yiunan y Gobierno lo yuda crea mas sosten y facilidad pa e adictonan. Pero Gobierno lo no contribui na mira mas hoben bay perdi door di droga. Lo actua cu man duro contra violacion di leynan di droga. Pesey e legalisacion medicinal di cannabis lo bay cu condicion hopi estricto di control.



Gobierno a tuma nota cu algun sindicato y mas persona den comunidad ta reaccionando publicamente contra e intencion di Gobierno pero esaki ta basa riba malinterpretacion. Gobierno ta trahando riba legalisacion di cannabis medicinal y NO recreacional.

Premier Evelyn Wever-Croes
Dia 9 december Dia Internacional Anti Corupcion:

ARUBA LO RATIFICA TRATADO CONTRA CORUPCION PRONTO

Gabinete Wever-Croes contrario na gobierno anterior, a pone integridad central den e programa. Premier Evelyn Wever-Croes a anuncia un vision ambicioso pa logra bon gobernacion y mas transparencia den gobernacion. Entre otro a anuncia Bureau Integriteit Aruba cu lo percura pa mas conscientisacion riba e tema, y caminda hendenan por yama pa raporta casonan cu no ta integro.

Integriteitskamer cu mester controla destahonan publico di Gobierno, entre otro door di e-Procurement. Corporate Governance Code, cu ta stipula reglanan di integridad pa companianan estatal y priva.

Aparte di esey ta traha tambe riba Fortificacion di Institutonan di Estado pa haci e controlnan necesario riba funcionamento di Gobierno manera Parlamento, Raad van Advies, Algemene Rekenkamer. Tambe lo introduci e Ombudsman, defensor di pueblo cu lo atende kehonan di ciudadanonan.

E vision aki lo permiti Aruba Ratifica e tratado di Nacionnan Uni contra corupcion den prome mita di 2020. Den Caribe Hulandes, Aruba lo ta e prome pa ratifica e tratado aki. Mientras tanto Aruba a cera aliansanan cu UNDP y OECD pa crea un governance hub, poniendo asina integridad y bon gobernacion central, no solamente cu palabra pero cu hecho.







Minister Otmar Oduber

MINISTER di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente

DNM A FORMA PARTI DI UN WORKSHOP RIBA E TEMA 'BROWN WATER AND BROWN FIELDS'

Departamento di Naturalesa y Medio Ambiente (DNM) conhuntamente cu otro partner ta engrandece nan capacidad pa locual ta e tema aki cual ta trata tera y awa contamina. E tema di brown water and brown fields ta encera areanan contamina cu sea azeta, sushi of otro kimico. Pues e tayer cu ta tumando luga ta pa por reconoce e posibel aspectonan di contaminacion den awa of tera.

E tema no ta mucho conoci den pueblo, pues a traves di e tayer ta contribui na amplia conocemento di DNM tambe riba e tema. Pa wak kico ta aspectonan pa tuma nota di dje y reconoce posibel contaminacionnan y risiconan cu ta bin cu ne.

Esaki ta e prome biaha cu DNM ta organisa e tayer aki, conhuntamente cu e compania Tauw di Hulanda. Pues cu e conocemento aki lo por identifica kico tur tin rond Aruba y e posibel risiconan.















MINISTER OTMAR ODUBER

Union a duna nos forsa pa logra cosnan grandi pa Aruba!

GABINETE WEVER-CROES

NOVEMBER 2017 - DECEMBER 2019

Gobierno Di Aruba

PAZ

EDUCACION

DIA INTERNACIONAL DI DERECHO HUMANO

CULTURA

IGUALDAD

10 DEC. 2019

CONFIANSA

AMOR

Gabinete Wever-Croes





Minister Xiomara Ruiz-Maduro
MINISTER di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura

CORANT NOBO 'THE SOURCE' PRESENTA NA MINISTER XIOMARA MADURO

Siman pasa tabata di bishita na Minister Xiomara Maduro sra. Mirelle Scheper Werleman y su esposo kende a presenta e corant nobo 'The Source' na e mandatario. Sra. Mirelle a splica cu e corant lo contene noticia positivo y lo wordo publica dos biaha pa luna riba diahuebs. E prome edicion a wordo publica dia 5 di december ultimo riba e fecha natalicio di Minister Presidente Sra. mr. Evelyn Wever-Croes y pesey sra. Mirelle a entrega un exemplar tambe na Minister President hunto cu un areglo di flor pa recorda e dia special aki. Minister Xiomara Maduro tambe a ricibi un regalo di sra. Mirelle cual ta e buki 'Restoration of Ezer' cu ta conta e storia di e proposito di e hende muher den funcion di liderazgo. Por ultimo e mandatario a desea sra Mirelle hopi exito cu publicacion di 'The Source.'











MINISTER DI CULTURA A DUNA SOSTEN NA SHOW DI PASCO DI FUNDACION ARTISTAR NA CAS TAN TIN

Fundacion Artistar, bou di guia di Sra. Bertha Wolff, a organisa un Show di Ambiente di Pasco' e aña aki cu un cantidad di 15 mucha y hoben cantante, hunto cu dos grupo tipico na Cas Tan Tin. E hobennan cu a deleita e publico cu un cancion di Pasco tabata: Ruwell Webb, Lizienne Webb, Cristopher Croes, Javinah Besselink, Dayenne Croes, Jaycelyn de Cuba, Akylaah Croes, Stephanie Quant, Gismary Linarez, Marilyn Lugay, Ivy-Anne Brown, Priscilla Quant, Jaydiene Croes, Zarel Yarzagaray, Jaylon Machado, Micheline Abreu, Edsel St. Jago y Jaime Robles de Medina. Tambe tabatin presentacion di Agrupacion Tipico UN BRINDIS cu a pone tur e bailadonan riba pista di baile. Na final Agrupacion TIPICO CAMARIS bou di guia di sr. Fabian Ras, a culmina e show cu un bunita presentacion.



Tabata un anochi hopi ameno den ambiente di Pasco den sabana di Cas Tan Tin. Swingline Production a transforma e fachada di Cas Tan Tin den un podium cu a wordo ofreci na tur nos cantantenan hoben y adulto. Pa Minister Xiomara Maduro tabata un placer di por disfruta di e ambiente y pa mira con nos hobennan tabata contento di por a haya un tarima pa nan presenta nan talento pa medio di nan cancionnan animando e publico. Esaki ta netamente un di e metanan di Ministerio di Cultura y cu e Show di Ambiente di Pasco aki sigur por a mira con e participantenan tabata gosa di e tarima cu a ofrece nan.



Un felicitacion na Fundacion Artistar cu pa prome biaha ta dedica un show den ambiente di pasco special pa nos futuro artistanan. Por a ripara cu e hobennan ta hopi bon prepara, sigur di nan mes y nan alegria ta brota durante di nan presentacion.

Un danki na Fundacion Artistar, Fundacion Cutisa y un y tur pa a haci tur posibel pa logra realisa e anochi aki. Minister Xiomara Maduro ta desea tur nos artistanan na Aruba felis dianan di fiesta.









MINISTER XIOMARA MADURO TA RICIBI RAPPORT DI SER RIBA E 'PROHIBICION DI IMPORTACION DI ORO FOR DI VENEZUELA' Y RIBA 'CUMPLIMENTO FISCAL' NA ARUBA

Dialuna ultimo Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura Señora mr. Xiomara Maduro a ricibi bishita di Secretario General di Sociaal Economische Raad, SER, sr. drs. Felix R.E. Bijlhout, kende a entrega e mandatario un rapport riba e 'Prohibicion di Importacion di Oro for di Venezuela' y un rapport riba 'Cumplimento Fiscal' na Aruba. E ultimo aki sigur ta un tema cu tin atencion di e gobierno actual. E mandatario ta informa cu aki poco siman e rapportnan aki lo ta obtenibel riba e website di SER na http://www.ser.aw/.



MINISTER XIOMARA MADURO:

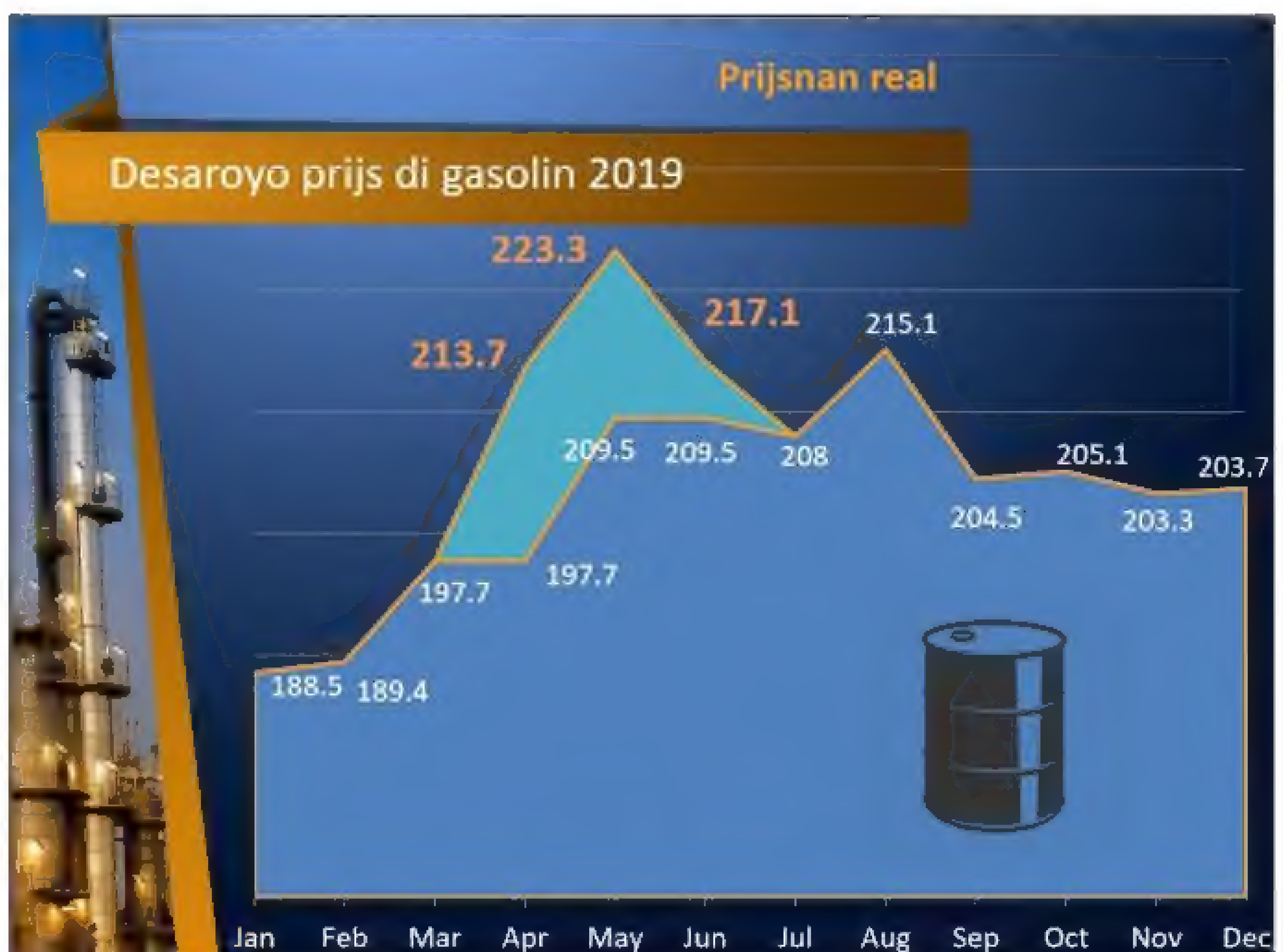
DESAROYO DI PRIJS DI GASOLIN DEN 2019

Riba e di dos diaranson di luna, Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria ta anuncia prijs di gasolin, diesel y kerosin basa riba posting promedio di Platts US Gulf Coast.

Analisis prijs di gasolin 2019
Na januari e aña aki, prijs di gasolin tabata 188,5 cent pa liter y na december e aña a cera cu 203,3 cent pa liter. Luna di augustus tabata tin e prijs di mas halto durante full e aña cual tabata 215,1 cent pa liter.

Gobierno a absorba e subida di prijs di gasolin cu 37.5 cent pa liter
Durante e lunanan di april, mei y juni, Gobierno a yega na un acuerdo cu Refineria di Aruba pa ahusta e subida di prijs di gasolin y a absorba un total di 37,5 cent pa liter, pa asina duna un alivio na e cartera di pueblo. Na luna di juli e prijs di gasolin a conoce un bahada di 1,5 cent pa liter. Gobierno responsablemente, a absorba e subida di prijs di gasolin pa e termino cu tabata necesario.

Desaroyo di prijs di productonan petrolero refina
E prijs di benta di combustibel na Aruba ta depende di e desaroyo internacional di prijs di crudo y productonan petrolero refina. Esaki por wordo influencia door di diferente factor manera entre otro e situacion actual na Venezuela, mas demanda pa combustibel y downtime pa mantencion di un refineria.



MINISTER DI ST. MAARTEN A FIRMA REGISTRO DI CONDOLENCIA PA PADU LAMPE







Minister Plenipotenciario di St. Maarten Rene Violenus a firma e registro di condo-lencia na Arubahuis pa Juan Chabaya (Padu) Lampe.
Hunto cu Minister Violenus a firma tambe director di Gabinete di St. Maarten sra. drs. Carol Vo-gen y sra. Kelly Busby, functionario di Cultura y PR.

Na e manera aki Minister Plenipotenciario di St. Maarten y su Gabinete tambe a demonstra nan aprecio y respet na Tata di nos Cultura Padu Lampe.



Asosiashon di Músiko i Artista di Kòrsou

Curaçao Festival Center | P.O Box [illegible] | Kaminda George Willems z/n, Willemstad, Curaçao
Phone: [illegible] | Mobile: [illegible] | Email Sekretariado: [illegible]

NA MEMORIA DI PADU DEL CARIBE

WILLEMSTAD/ORANJESTAD – Direktiva di AMAK siman pasa a tuma nota di fayesimentu di Sr. Juan Chabaya Lampe, mihó konosí komo Padú del Caribe na e edat di 99 aña. Padú del Caribe den Antia Ulandes tabata un dje musikonan grandi ku e pais ei a konosé.

Su varios kreashonnan ku a duna un aporte no solamente na musika di Aruba, pero tambe na Korsou i Boneiru, ta un muestra ku na nivel kultural, sigur e Islanan ABC tabata hopi ku otro.

Un dje kansionnan ku Padu del Caribe a yega di skibio i te hasta kanta ta "Abo So", kual ta un kansion ku te ku e dia di awe, pero sigur den futuro lo keda zona pa eternidat.

Direktiva di AMAK, lamentablemente no por ta presente na okashon di rindimentu di ultimo despedida di e gran musiko Antiano aki. For di aki nos kier a manda palabranan di kondolensia na famianan di e gran musiko aki, pero tambe na su koleganan musiko di Aruba i pueblo di Aruba, ku a perde un gran musiko.

Padú, sosega na pas

Direktiva di AMAK





Minister Andin Bikker

MINISTER di Husticia, Seguridad y Migracion

DEN CUADRO DI INNOVACION LO PUBLICA LEYNAN Y NAN SPLICACION VIA E-BOOKS Y ARUBA LO TA PROME DEN CARIBE



Manera ta conoci Gabinete Wever-Croes y ministerio di Husticia ta dunando prioridad pa up-date leynan cu ta hopi anticua. Leynan ta e software di un pais y tin leynan cu ta data di siglo anterior cu a bay den Antia y despues Aruba p'esey mester percura pa continuamente tin up-date di e leynan. Den e cuadro ey tin hopi ehercicio andando y pronto por ehempel lo introduci ley cooperativo nobo pa Aruba (Boek 2). Ta un par di decada cu Aruba no conoce un up-date riba su leynan cooperativo y esaki lo bira realidad pronto cu cooperacion di Parlamento.

Tambe ta pendiente e invoeringsverordening pa loke ta trata e codigo civil cu a bay Parlamento na fin di September. Esaki tambe tin un par di aña pendiente unda ta bay introduci por ehempel leynan di herencia. E 'erfrecht' lo wordo modernisa hunto cu otro leynan cu lo actualisa. Tambe ta bay cambia e codigo penal, cu DWZ ta trahando riba dje actualmente y diferente otro leynan via un verzamellandsverordening caminda ta bay up-date diferente ley cu ta regarda husticia cu ta algo historico pa Minister Bikker. Den e verzamellandsverordening ta bay up-date diferente ley na mesun momento y asina conoce un adelanto riba up-date di e leynan.

Den e cuadro aki normalmente tin e website unda ta publica e leynan, pero tradicionalmente ta cada tanto tempo ta publica bukinan cu nota di splicacion. E buki aki, sector Huridico cu ta traha tur dia cu ley ta uza e buki diariamente. Ora di print un buki e ta tene fecha di printing y pero anualmente mester up-date e. Minister Bikker a bisa cu el a sinta studia y mira con otro pais ta atende cu esaki y kier bin cu algo innovativo. Den cuadro di innovacion Ministerio di Husticia tin e intencion di bay over na cuminsa publica e texto hunto cu e nota di splicacion Memorie van toelichting di leynan via bukinan electronico (E-Books).

E bentaha di E-books ta;
a. por mantene e texto up-dated na cambionan di ley;
b. ta inclui e nota di splicacion;
c. e ta miho pa nos medio ambiente pasobra no mester print hopi papel.
d. si ta desea pa tin un printed version por ordo un hardcover, dus un buki tradicional.

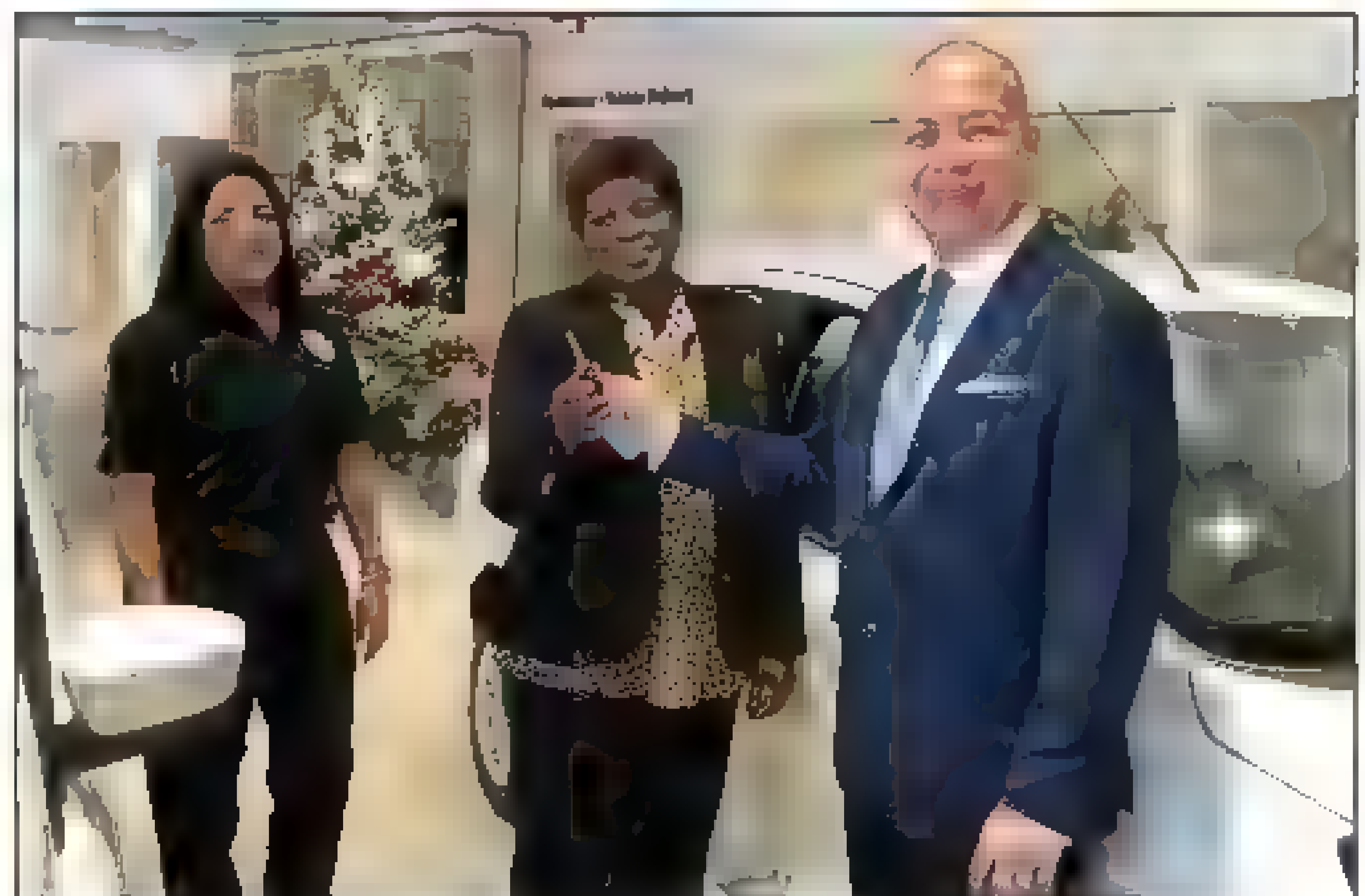
Cu esaki Aruba lo ta un di e lidernan di innovacion riba e tereno aki. For di e sondeo cu a haci, ta un par di legislado na mundo so ta publica nan leynan via E-Books. Por ehempel na Merca e estadonan di Texas, Florida, Winsconson y na Europa por ehempel Alemania ta hopi activo riba esaki. Pa Caribe y den mundo Aruba ta bay ta un di e prome nan cu ta introduci e dimension aki.



RESUMEN DI SIMAN DI MINISTERIO DI HUSTICIA, SIGURIDAD Y INTEGRACION BOU ENCARGO DI MINISTER MR. ANDIN BIKKER 2 DEC - 6 DEC, 2019







Dialuna ■ di December Minister di Husticia mr. Andin Bikker tabata den conferencia di prensa di gobierno unda ela splica ampliamente cu Ministerio di Husticia ta on target pa cumpli cu acuerdo di Gobernacion y Mandato di Parlamento. Na 2018 y 2019 Minister Bikker a presenta su puntonan di maneho amplio caminda el ■ describi maneho di Ministerio di Husticia cu ta refleha acuerdo di gobernacion. Awor ta na final di 2019 y na mita di ■ periodo di gobernacion cu orguyo Minister Bikker ■ demostra cu ehempel di logronan concreto cu ta on target cu e puntonan di maneho aproba pa Parlamento.

Despues di conferencia di prensa dialuna, Minister Bikker conhuntamente cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes a reuni cu Embahador di Reino na Caracas, sr. Braakhuis y tambe cu Sr. de Vink di Ministerio di Buitenlandse Zaken di Hulanda. E tema cu a trata ta ■ situacion sin precedente di hermana pais Venezuela.

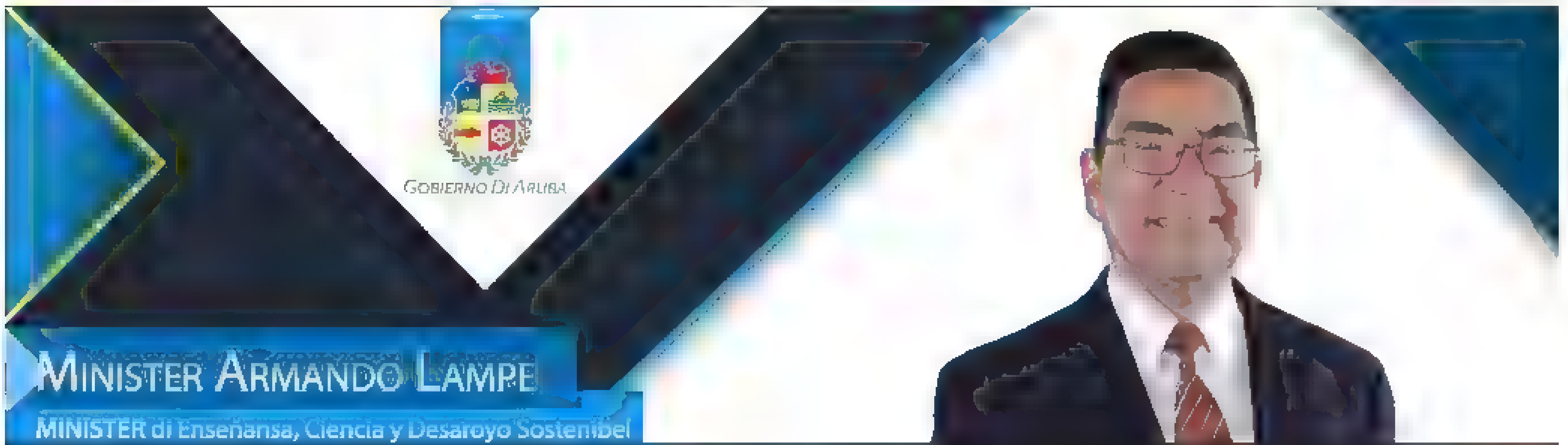
Dialuna atardi, Minister di Husticia mr. Andin Bikker tabata na Mariniers Kazerne Savaneta pa presencia condecoracion real di 30 polis. Tabata na september di 2017 cu hermana isla Sint Maarten ■ pasa den dos horcan fuerte cu ta horcan Irma y despues horcan Maria. Di parti Aruba a manda entre otro 30 miembro di Cuerpo Policial pa yuda e isla mantene orden publico. Minister Bikker ta orguyoso y gradicido cu e 30 polisnan aki ■ bay yuda Sint Maarten cu e momento ey tabata den un situacion di calamidad y cu retonan pa mantene orden publico. Riba proposishon di Minister Bikker ■ grupo di miembronan di KPA durante Weganan di Reino na 2018 ■ haya condecoracion for di Minister di Husticia di Sint Maarten Sr. de Weever, y awo un condecoracion real pa medio di ministerio di defensa Hulandes.

Diamars minister Bikker a reuni, conhuntamente cu coleganan di Conseho di Minister, cu representante ■ Sindicatonan pa cu ■ tema di indexering, cual reunion ■ bay den bon ambiente y constructivo, den interes general di pais Aruba.

Diaranson Minister Bikker a reuni cu representantenan di taxistanan, conhuntamente cu representantenan di DTP, KPA y di DOW, pa delibera con por optimalisa ■ servicio na turistanan di barconan crucero. E reunion a bay den bon ambiente cu diferente sugerencia y posibel solucionnan practico.

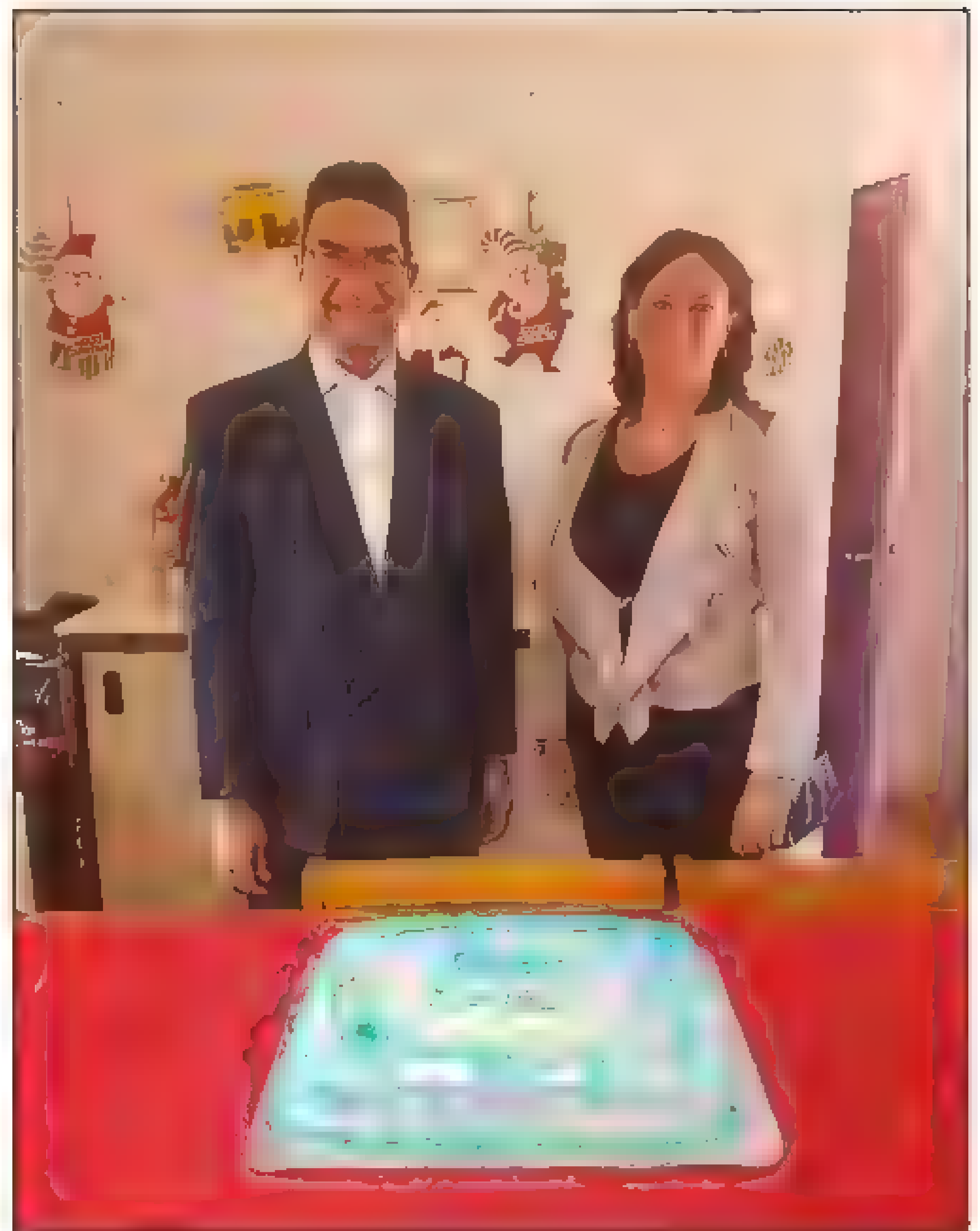
Diabierna mainta a haci entrega na representantenan di Departamento di IASA/Migracion Aruba tres Ford Figo 2020. Entrega ■ tuma luga na Irausquin & Sons. Minister Bikker ■ gradici Irausquin & Sons y a subraya cu esaki ta un muestra mas cu Gabinete Wever-Croes tin ■ ser humano central, caminda cu departamentonan ta haya ekiponan nobo y moderno pa por duna servicio optimal na nos comunidad y nos bishitantenan. Un di e autonan ta bay pa post Barcadera, uno pa Aeropuerto y uno ta keda na oficina di administracion di IASA/ Migracion Aruba na Vondelaan.

Diabierna merdia Minister Bikker a bay inspecciona ■ trabownan andando na e compleho Hudicial nobo na Wayaca, caminda entre otro ta remodelando un compleho di edificio pa por bira oficinanan moderno pa entre otro e Departamento di Recherche y varios otro Departamento di KPA. E trabounan ta andando segun schedule y pronto lo por muda e diferente Departamento di KPA pa e compleho di edificio.



MINISTER DR. ARMANDO LAMPE A BISHITA "FERIA DI ALEGRIA"

Dialuna 9 december, Minister dr. Armando Lampe a logra pasa un rato cortico na e "Feria di Alegria" organiza door di Stichting Voor Verstandelijk Gehandicapten Aruba (SVGA) aki Minister Lampe a wordo ricibi pa e Directora General sra. Els van Homelen . E feria tabata en cuadro di e celebracion di 55 aña di existencia di SVGA sirbiendo e poblacion special y dunando apoyo na e familiarnan. Minister Lampe sigur kier a pasa pa duna sosten y danki na tur esnan cu a coopera y ta cooperando pa trece alegria y sperranza na nos hendenan special.













Presenta pa Ministerio di Transporte, Comunicacion y Sector Primario hunto cu Santa Rosa/DLVV

E PROME EDICION DI X-MAS MARKET @ THE SOUTHSIDE TABATA UN EXITO

San Nicolas a briya un biaha mas cu e ambiente dushi di pasco crioyo

Diasabra ultimo a tuma lugar e tan spera X-Mas Market @ The South Side riba Plaza Lolita na San Nicolas. Un Anochi sumamente ameno y cu hopi actividad pa henter famia.

Por a aprecia un gran variedad di productonan local cu a keda presenta pa nos amigonan di Santa Rosa/DLVV. Henter famia a gosa di bon cuminda, cos di bebe, cos dushi, cami, fruta, berdura, productonan organico di beyesa y mas!

E ambiente di pasco crioyo tabata hopi dushi cu musica na encargo di Nico Connor y su Steelpan, Gaita Autentico, y pa finalisa e anochi Claudius Philips & OREO a sa di deleita tur presente cu bon musica y hopi ambiente.

Minister di Transporte, Comunicacion y Sector Primario, sr. Chris Romero, y Santa Rosa/DLVV ta extende palabranan di gradicimento na tur esnan cu a traha hunto pa por a organisa e prome edicion di e X-Mas Market @ The South Side. Un evento cu sigur lo keda presenta tur aña pa asina celebra den grandi Aruba su Sector Primario.

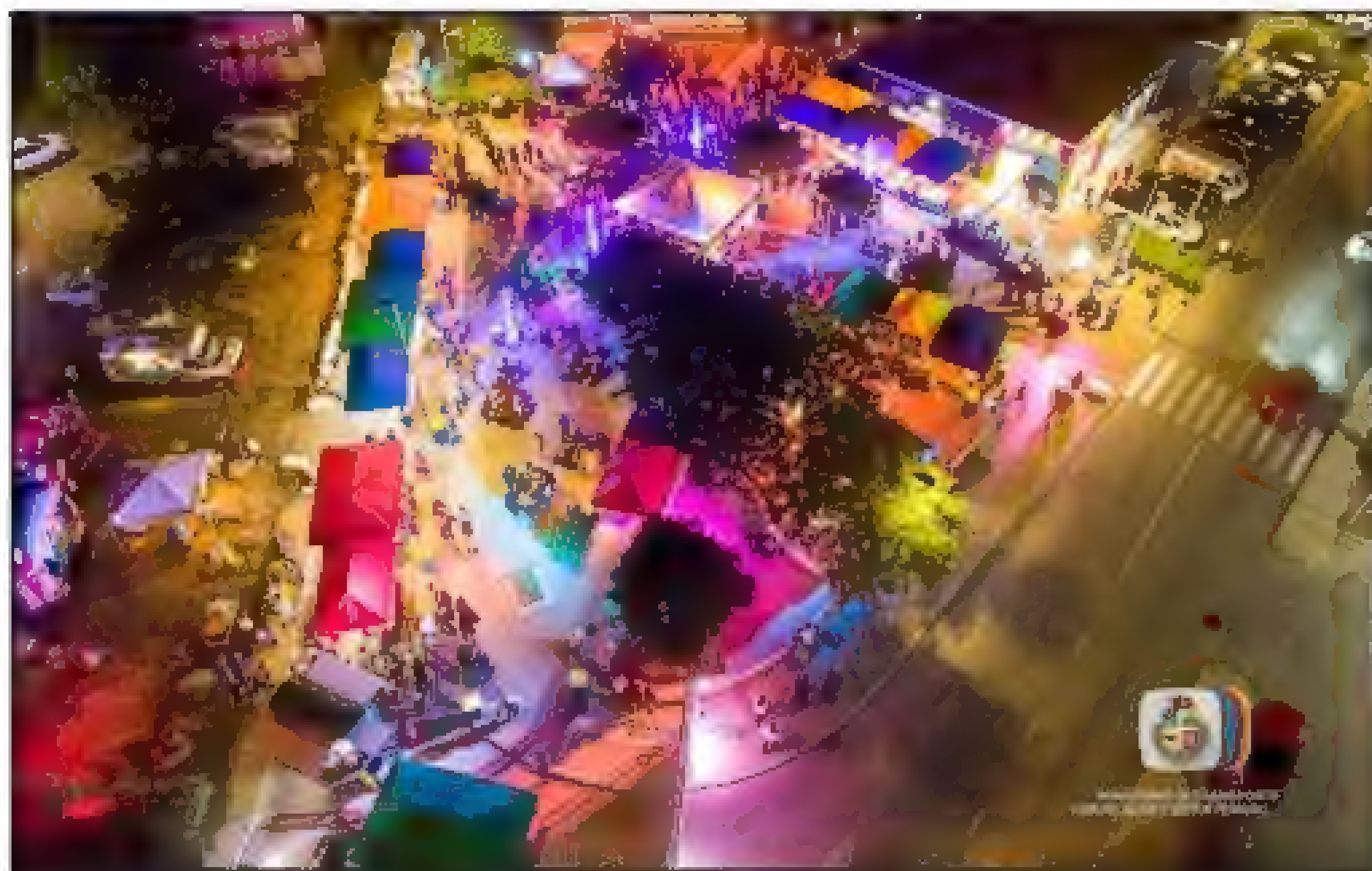








Continuacion Pagina 14











• Banco Central recientemente a publica cu economia lo sigui crece otro aña, mas cu e aña aki; turismo tambe lo crece den 2020 mas cu e aña aki; Inflacion lo baha otro aña y nos reserva di devisas ta bira 2 biyon florin. Defintivamente bon noticia.

• Diamars Aruba a celebra e Dia Internacional di Personanan cu Limitacion hunto cu Plataforma pa Persona cu Limitacion na MFA Paradera. Un danki di curason na tur e instancianan cu ta traha pa nos hendenan cu limitacion y pabien na tur esnan cu a wordo homenagea durante e celebracion aki. Hunto nos ta mehora calidad di bida di tur esnan cu limitacion, cu e meta: inclusion. Pa laga ningun hende atras.

• Dialuna Premier Evelyn Wever-Croes y Minister di Husticia Andin Bikker a ricibi Embahador di Reino na Caracas sr. Braakhuis y sr. de Vink di Ministerie di Buitenlandse Zaken di Hulanda. Topico: Venezuela. E crisis di Venezuela ta sigui tin un impacto grandi riba nos pais y e siman aki nos a reuni tambe riba e nivel di mas halto cu tur autoridad di nos pais. Pa asina nos ta prepara pa atende cu tur eventualidad. Aruba ta bringando retonan di dos crisis pareu: e crisis financiero y e impacto di e crisis di Venezuela riba nos pais. Nos enfoke ta pa mantene nos pais sigur y trankil y mes momento cumpli cu tratadonan internacional di derecho humano. Cu poder di Dios nos ta logra vence ambos reto.

• Diaranson nos a atende e recepcion di despedida di colega Minister Otmar Oduber. Hunto cu coleganan nos a expresa nos aprecio pa e cooperacion durante e dos aña di Gabinete Wever-Croes.

• Siman pasa nos pais ta tuma despedida di un gran persona, e tata di nos cultura Padu del Caribe y un di e arkitectonan di nos Himno. Cu Padu sosega na paz.

• Coleganan Minister Xiomara Maduro, Dangui Oduber y Guillfred Besaril tambe a ricibi nan cuadra I♥MyPet. Na luna di augustus Gobierno a organisa un competencia di pintamento y a bishita scolnan pa papia di ley di cacho. E ganadonan a ricibi nan regalo dia 4 di october. E pinturanan ganado a wordo entrega na tur e Ministeman pa gradicimento pa nan aporte na e ley di cacho y na stop abuso di bestia na Aruba.

• "Santa's Cause" ta un proyecto cu ta yuda esnan menos afortuna den e temporada aki pa alegra nan Pasco. Tur colega di oficina di Prome Minister a pone placa hunto pa nos tambe contribui na e causa bunita aki y nos a entrega esaki na e comision. E comision lo haci 261 mucha contento cu un regalo di Pasco y 100 macuto pa alegra Pasco pa 100 famia. Un bunita causa.

• Minister di Enseñansa a entrega e prome digiboard na Scol Kudawecha. Den proximo simannan practicamente tur scol publico lo ricibi digiboards den e klasnan. Lo bin un programa di 'train the trainers', unda tur docente lo siña di haci bon uzo di e instrumento aki. Digitalisacion di enseñanaa ta un di e prioridadnan di Gabinete Wever-Croes.

• E siman aki Minister di Enseñansa a inicia e prome workshop di Natuur en Milieu Educatie na Parke Nacional Arikok. Tin 4 scol piloto cu lo incorpora e educacion den cuido di naturalesa y medio ambiente den e curiculo. E ta inclui temanan manera reciclahe di sushi y estilo di bida saludabel.

• Minister di Enseñansa a participa na e graduacion di 9 studiante na Universidad di Aruba cu a ricibi double degree di master den International and European Tax Law, un programa conhunto di Universidad di Maastricht y di Universidad di Aruba.

• Minister di Enseñansa a cera e siman cu e celebracion di 70 aña di existencia Biblioteca Nacional di Aruba.

• Dialuna a tuma luga e apertura oficial di Courtyard Marriot Resort Aruba. Esaki ta e prome Courtyard Resort cu e concepto aki den henter Caribe y e di 2 den henter mundo. Esaki un biaha mas ta demostra e calidad di producto cu nos tin.
Pabien na Courtyard Marriott Resort, sigur na e inversionista y desaroyadonan.
E confiansa den nos Gobierno y nos economia ta keda wordo demostra. Un tremendo upgrading di e inventario caminda $25 miyon a wordo inverti. Den luna di november nos a haci apertura di 3 hotel cu ta cuadra cu e vision di calidad cu nos tin.

• Gobierno a firma acuerdo cu Fundacion Stimami Sterilisami pa duna un contribucion considerabel pa di e forma aki combati e problematica di cachonan riba caya. Gobierno na un forma serio ta atentiendo cu e problematica aki y tin un plan nacional di prevencion.

Continuacion Resumen di Siman

• Minister Oduber si a wak e importancia y a cumpli cu e deseo di e piscadonan, di e forma aki Gobierno ta duna atencion debido na nos piscadonan.
E restauracion aki a keda realisa conhuntamente cu Fundacion Centro Pesca Hadicurari. E homber chikito tin e atencion di Minister Oduber, piscamento ta un profesion humilde cu ta pone pan riba hopi mesa aki na Aruba. Mision cumpli!

• Gobierno di Aruba a apunta sr Ronny van Trigt como Crisis Manager pa atende cu e situacion na Hospital. Cuido ta keda garantisa pero lo tuma algun tempo pa e situcion ta normalisa.

• Dialuna 2 di december Minister di Husticia mr. Andin Bikker tabata den conferencia di prensa di Gobierno unda el a splica ampliamente cu Ministerio di Husticia ta on target pa cumpli cu acuerdo di Gobernacion y Mandato di Parlamento. Na 2018 y 2019 Minister Bikker a presenta su puntonan di maneho amplio caminda el a describi maneho di Ministerio di Husticia cu ta refleha acuerdo di gobernacion. Awor ta na final di 2019 y na mita di e periodo di gobernacion cu orguyo Minister Bikker a demostra cu ehempel di logronan concreto cu ta on target cu e puntonan di maneho aproba pa Parlamento.

• Despues di conferencia di prensa dialuna, Minister Bikker conhuntamente cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes a reuni cu Embahador di Reino na Caracas, sr. Braakhuis y tambe cu Sr. de Vink di Ministerio di Buitenlandse Zaken di Hulanda. E tema cu a trata ta e situacion sin precedente di hermana pais Venezuela.

• Dialuna atardi, Minister di Husticia mr. Andin Bikker tabata na Mariniers Kazerne Savaneta pa presencia condecoracion real di 30 Polis. Tabata na september di 2017 cu hermana isla Sint Maarten a pasa den dos horcan fuerte cu ta horcan Irma y despues horcan Maria. Di parti Aruba a manda entre otro 30 miembro di Cuerpo Policial pa yuda e isla mantene orden publico. Minister Bikker ta orguyoso y gradicido cu e 30 Polisnan aki a bay yuda Sint Maarten cu e momento ey tabata den un situacion di calamidad y cu retonan pa mantene orden publico. Riba proposicion di Minister Bikker e grupo di miembronan di KPA durante Weganan di Reino na 2018 a haya condecoracion for di Minister di Husticia di Sint Maarten Sr. de Weever, y awo un condecoracion real pa medio di Ministerio di Defensa Hulandes.

• Diamars Minister Bikker a reuni, conhuntamente cu coleganan di Conseho di Minister, cu representante di Sindicatonan pa cu e tema di indexering, cual reunion a bay den bon ambiente y constructivo, den interes general di pais Aruba.

• Diaranson Minister Bikker a reuni cu representantenan di taxistanan, conhuntamente cu representantenan di DTP, KPA y di DOW, pa delibera con por optimalisa e servicio na turistanan di barconan crusero. E reunion a bay den bon ambiente cu diferente sugerencia y posibel solucionnan practico.

• Diabierna mainta a haci entrega na representantenan di Departamento di IASA/Migracion Aruba tres Ford Figo 2020. Entrega a tuma luga na Irausquin & Sons. Minister Bikker a gradici Irausquin & Sons y a subraya cu esaki ta un muestra mas cu Gabinete Wever-Croes tin e ser humano central, caminda cu departamentonan ta haya ekiponan nobo y moderno pa por duna servicio optimal na nos comunidad y nos bishitantenan. Un di e autonan ta bay pa post Barcadera, uno pa Aeropuerto y uno ta keda na oficina di administracion di IASA/ Migracion Aruba na Vondelaan.

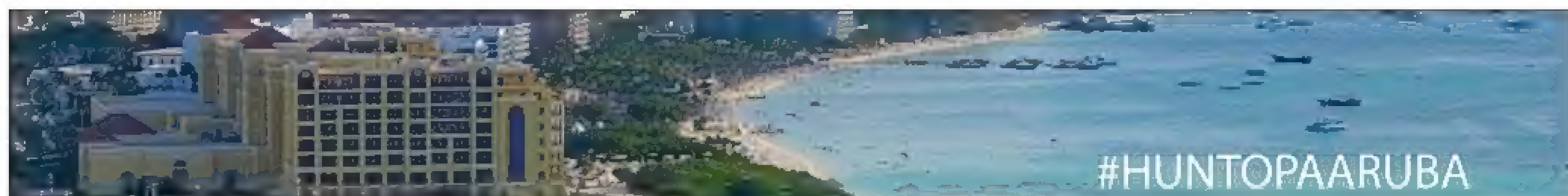
• Diaberna merdia Minister Bikker a bay inspecciona e trabounan andando na e compleho Hudicial nobo na Wayaca, caminda entre otro ta remodelando un compleho di edificio pa por bira oficinanan moderno pa entre otro e Departamento di Recherche y varios otro Departamento di KPA. E trabounan ta andando segun schedule y pronto lo por muda e diferente Departamento di KPA pa e compleho di edificio.

• Riba diahuebs Gobierno di Aruba a organisa un Homenahe Postumo Cultural pa nos Tata di Cultura, Juan Chabaya 'Padu' Lampe pa asina duna pueblo di Aruba e oportunidad pa despedi di Padu. Tabata un bunita ultimo tributo pa Padu durante cual mas cu 100 artista a presenta riba tarima pa asina brinda respect y aprecio pa Padu. Den su discurso Minister Xiomara Maduro a gradici specialmente Padu su yiu muhe Vivian cu tabata percura pa Padu por tabata presente na cada un evento di cultura, pa asina por a cumpli cu su funcion di 'Tata di Cultura'. E dignatario a recorda e momento cu el a duna Padu su ultimo honor oficial na bida cu entrega di e prome ehemplar di 'BaluArte', un documentacion di nos Pilaman Cultural, di cual Padu ta un Pilar Cultural. Minister Xiomara Maduro a enfatisa pa henter pueblo di Aruba pa percura cu nos yiunan y nan yiunan semper siña kende tabata 'Padu del Caribe'. Minister di Cultura, na nomber di Gobierno y pueblo di Aruba a desea e famia di Padu hopi forsa pa e dianan cu lo sigui y a subraya cu Padu lo keda bibo semper den nos mente y curason.

• Minister di Cultura a brinda un reconocemento na sr Benito 'Ben' Trimon cu a cumpli 55 aña como musico di diferente instrumento di cuerde. Den un ceremonia ameno na bureau MinFEC y den presencia di Ben su famia y amigo Robert Jeandor, Minister Maduro a repasa e trayectoria artistico di Ben y despues a entega Ben un reconocemento pa su aporte na nos cultura. Minister a felicita Ben tambe pa su 70 cumpleaños y a gradici Ben pa a brinda tarima pa nos por biba nos cultura.

• Santa Rosa/DLVV hunto cu Ministerio di Transporte, Comunicacion y Sector Primario a presenta e prome edicion di nan Bazar di Pasco den curason di San Nicolas. E Christmas Market @ The Southside tabata e celebracion di Aruba su Sector Primario den un ambiente di Pasco y cu un variedad di productornan local cu a bin hunto pa bende nan productonan. E bazar di pasco aki cu ta carga e nomber di Christmas Market @ The Southside, lo keda organisa tur aña den luna di december y lo ta den San Nicolas.

• Dia 7 di december a celebra Dia Internacional di Aviacion. E aña aki e Organisacion Internacional di Aviacion Civil (ICAO) ta celebra su di 75 aniversario. Pa cu esaki cu e celebracion emblematico aki, ICAO ta pone enfasis, y tambe aumenta, e cantidad di hende muhe laborando den e mundo di aviacion.





un

Feliz Dia

ISLAONLINE
PA INFORMACION
CORECTO Y BERDAD

Gabinete Wever-Croes